### 2023年2月第4週【2/24発行】 高校生教材 トルコ・シリア地震 模範解答と指導の手引

#### ★お知らせ★

- ① 2月のアップロード日は、2/3, 2/10, 2/17, 2/24(本日)です。 3月のアップロード日は、3/3, 3/10, 3/17, 3/24 です。※金曜日が 5回あるため、最後の 31日の発行はありません。
- ②最新情報は You Tube・HP で更新しています(生徒様・保護者様への転送を歓迎いたします)



★You Tube チャンネル→

★ホームページは、こちら→



- (I) Word ファイルの教材では、不必要と思われる問題のカット(削除)、本文や設問のアレンジ、差し替え、加筆修正は自由です。先生方が授業で使いやすいように、お好きなように加工して下さい。
- (2)「この問題は簡単すぎる」「設問は日本語でなく英語にしてほしい(逆に難しいから英語でなく日本語にしてほしい)」というご意見をいただきますが、全ての先生方の要望に応えられず申し訳ありません。私の判断で、英語が良いと思った設問は英語に、日本語が良いと思った設問は日本語にしています。先生方の判断で言語は自由に変えて下さい。
- (3) 毎回、スペリングや文法ミスがないか、細心の注意を払っていますが、間違いに気付いたら、後からホームページに訂正版を出しています。申し訳ありません。もしスペルミスや文法ミスに気付いたら、教えていただけましたら助かりますが、お時間がなければ修正してそのまま授業でお使い下さい。
- (4) 全ての教材に、「この英文を暗唱しよう!」というページがあります。毎回、重要な文法や使える表現を含むキーセンテンス3~5文を選んでいます。これは「夢タン」などの参考書の著者として著名な木村達哉先生のセミナーで「英語は何度も音読して暗唱するのが上達の近道!」と教えていただいたことにより、8 月から始めました。文を暗唱してから本文を読んでも、全文を読んでから仕上げに英文暗唱しても、どちらでも良いと思います。生徒さんの習熟度と状況に合わせて、やってみて下さい。

### 教材執筆にあたって参考にした記事・動画

https://www.bbc.com/news/science-environment-64540696

 $\underline{\text{https://www.voanews.com/a/death-toll-in-turkey-and-syria-from-february-6-earthquake-rises-above-40-000/6963726.html}$ 

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/news/20230215 07/

https://edition.cnn.com/2023/02/05/europe/earthquake-hits-turkey-intl-hnk/index.html

https://www.scmp.com/news/world/middle-east/article/3210667/turkey-earthquake-death-toll-nears-

40000-and-rescue-operations-still-under-way-after-11-days

https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/en/news/backstories/2295/

https://edition.cnn.com/2021/06/25/us/pancake-collapse-explainer-trnd/index.html

https://www.france24.com/en/middle-east/20230214-refugees-in-turkey-lament-difficulties-in-getting-

help-we-have-to-get-aid-to-syria

https://japannews.yomiuri.co.jp/world/wider-world/20230208-89821/

https://www.globaltimes.cn/page/202302/1285167.shtml

https://www.aa.com.tr/en/russia-ukraine-war/-pope-francis-praised-turkiyes-mediation-efforts-between-russia-ukraine-says-envoy/2800939

 $\frac{https://www.aljazeera.com/news/2023/2/14/earthquake-aid-reaches-nw-syria-via-newly-opened-crossing}{https://www.dw.com/en/turkey-syria-earthquakes-grief-slowly-giving-way-to-anger/a-64672674}{https://www.arabnews.com/node/2249781/middle-east}$ 

# 1ページ

Q1 More than 41,000 people have died.

(本文をそのまま抜き出して、The combined death toll in Turkey and Syria from the earthquake has now risen above 41,000.と答えるのも、もちろん OK です)

★日経新聞によると、東日本大震災の死者は 1 万 5900 人。行方不明者は 2523 人。今回のトルコ・シリアの 地震では、東日本大震災の倍以上の尊い命が失われているのです。(参考記事↓)

https://www.nikkei.com/article/DGXZQOUE099ZW0Z00C22A3000000/

- Q2 It happened at 4:17 am on February 6th when people are still sleaping.
- Q3 (d)so が入ります。 この文は「so-that 構文」(とても $\sim$ なので、 $\sim$ 。) です。

和訳:その地震は非常に大きかったため、レバノンやイスラエルなどの遠いところまで振動が届きました。

- Q4 The largest aftershock measured 7.5 in magnitude. It occurred about nine hours after the initial quake.
- Q5 (回答例) Turkey is geographically close to Russia and Ukraine, and has built good relations with both countries. ※先生がヒントを出してあげて下さい。
- **Q6** エルドアン大統領は、世界の国家首脳で唯一、ロシア・ウクライナ両国の首脳と話せる関係にあるため、ロシア・ウクライナの戦争を終わらせる仲介者となることを期待されている。
- ★関連記事(日本語ニュース) ロイター

トルコ大統領、プーチン氏に停戦促す ゼレンスキー氏にも仲介申し出/2023年1月5日

https://jp.reuters.com/article/ukraine-crisis-russia-turkey-idJPKBN2TK0N9

★関連記事(英語) Pope Francis praised Türkiye's mediation efforts between Russia, Ukraine, says envoy / 2023 年 1 月 29 日 ローマ法王が、トルコがロシアとウクライナの紛争の仲介の努力をしていることを称替しているという記事です

 $\underline{https://www.aa.com.tr/en/russia-ukraine-war/-pope-francis-praised-turkiyes-mediation-efforts-between-russia-ukraine-says-envoy/2800939$ 

- Q7 Due to the late reaction of the authorities and the destroyed infrastructure.
- ※「内戦勃発以来、欧米諸国がシリアに経済制裁をしているからではないか?」という憶測がありましたが、 そうではなく、シリア政府の対応が遅いのと、内戦でインフラが破壊されていることが、人道援助の遅れの理 由のようです。オランダ他、多くのヨーロッパ諸国が、いち早くシリアにも救助隊を派遣していました。
- Q8 In 2011.
- Q9 The earthquake-affected areas of Syria had already relied on humanitarian aid even before the earthquake. ※シリアの被災地は、内戦で破壊されて荒廃しており、地震が起こる前から既に人道援助に依存していたようです。

### 2ページ

- Q10 人道援助とはなにか? 何となく分かっているものの定義を具体的に説明する練習です。 (回答例)
- ★Humanitarian aid provides urgent, life-saving support, including food, shelter, water, sanitation and hygiene, emergency healthcare services, child protection programs, and education, a

https://www.state.gov/policy-issues/refugee-and-humanitarian-

 $\underline{assistance} \#: \sim : text = Our \%20 \underline{assistance} \%20 \underline{provides} \%20 \underline{urgent} \%2C \%20 \underline{life}, \underline{and} \%20 \underline{education} \%2C \%20 \underline{among} \%20 \underline{other} \%20 \underline{activities}.$ 

- ★Humanitarian aid is intended to save lives and relieve suffering during and after natural disasters.
- Q11 東アナトリア断層/100km

- Q12 トルコでは、アナトリアプレート、アラビアプレート、アフリカプレートの3枚のプレートがひしめきあっているため。(※新聞によっては、この3枚にユーラシアプレートを加えて「4枚のプレートがひしめきあっている」という情報もあります)
- Q13 (回答例)
- ★There are so many earthquakes in Turkey.
- ★Earthquakes often occur in Turkey.
- Q14 Because in the region, there had not been a major earthquake for more than 200 years.
- Q15 耐震性のあるインフラはほとんどなく、多くの建物は大地震に耐えられるように建てられていない。
- Q16 Over 2000 active faults can be found in Japan. 何と私達の国には 2000 の活断層があるのです。

## 3ページ

- Q17 When pillars and other supporting structures in a multi-story building fall due to an earthquake.
- Q18 First, when a pancake collapse occurs, people inside have no time to escape.

Second, it makes search-and-rescue efforts more difficult.

- Q19 Due to the worsening security situation in the province of Hatay.
- Q20 (1)トルコ市民が (2)シリアやアフガニスタンの難民に対して
- Q21 シリア人やアフガニスタン人の難民が略奪行為を行っているビデオ(それを裏付ける証拠は、ない)
- Q22 They are using the disaster to amplify anti-refugee sentiment among Turkish citizens.
- Q23 (回答例)
- ★People tend to blame others when they feel uneasy, and it is easy to attack weak people.
- ★Sometimes, the authorities use a disaster as an opportunity to turn people's anger on outsiders so that they will not attack or complain to the authorities.